



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 12 décembre 2001
Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

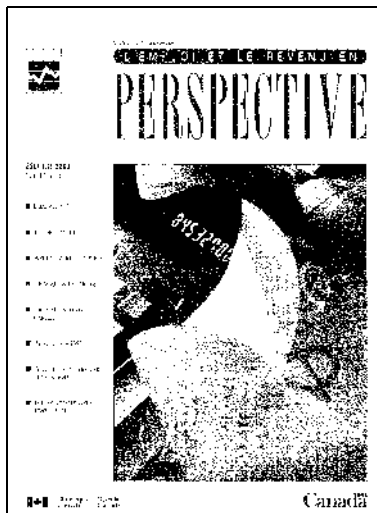
COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

● Estimations des dépenses des ménages, 2000

3

Les ménages ont dépensé en moyenne 55 830 \$ en 2000 pour tous leurs achats, allant du logement aux voyages. Cependant, ils ont dépensé davantage pour l'achat d'automobiles et pour le coût d'énergie que les années précédentes. Ils ont dépensé en moyenne environ 4 % de plus en 2000, une année de forte croissance économique. Cette hausse est légèrement supérieure au taux d'inflation de 3 % enregistré en 2000, selon l'Indice des prix à la consommation.

(suite à la page 2)



L'emploi et le revenu en perspective

Hiver 2001

L'article principal du numéro d'hiver de *L'emploi et le revenu en perspective*, «Retraite anticipée: tendances», dresse un portrait des personnes qui prennent actuellement leur retraite avant d'avoir atteint 60 ans. Les taux de retraite anticipée sont présentés selon la catégorie de travailleurs, le sexe, le niveau de scolarité, la branche d'activité, la province et la situation d'activité. Le deuxième article de ce numéro est une brève étude sur les effets des attaques terroristes du 11 septembre à New York et à Washington sur le marché du travail au Canada, plus précisément sur les absences du travail et sur les heures perdues. Dans l'article intitulé «Après la mise à pied», il est question de ce qui advient après une mise à pied permanente d'un emploi à temps plein, alors que celui intitulé «L'évolution du lieu de travail: le travail à domicile», basé sur diverses enquêtes, traite du nombre de Canadiens qui travaillent généralement à la maison depuis les trois dernières décennies. «Recherche d'un emploi à temps partiel: tendances» porte sur les tendances dans la recherche d'un emploi de 1976 à 2000 et «Revenu de 1999: un aperçu» donne un bref aperçu du revenu des familles en 1999 et des changements survenus depuis 1990. Une fiche intitulée «Absences du travail», qui se veut une mise à jour sur le temps perdu au travail, complète ce numéro. (Ces articles sont déjà parus dans l'édition en ligne de *L'emploi et le revenu en perspective*.)

Le numéro d'hiver 2001, vol. 13, n° 4 de *L'emploi et le revenu en perspective* (75-001-XPF, 18 \$ / 58 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*. Pour plus de renseignements, communiquez avec Henry Pold au (613) 951-4608 (henry.pold@statcan.ca), Division de l'analyse des enquêtes auprès des ménages et sur le travail.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

AUTRES COMMUNIQUÉS

Enquête sur l'industrie de la construction, 1998 et 1999	7
Enquête annuelle sur l'hébergement des voyageurs, 1999	8
Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres, septembre 2001	9

NOUVEAUX PRODUITS

11

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

Estimations des dépenses des ménages

2000

Les ménages ont dépensé en moyenne 55 830 \$ en 2000 pour tous leurs achats, allant du logement aux voyages. Cependant, ils ont dépensé davantage pour l'achat d'automobiles et pour le coût d'énergie que les années précédentes. Ils ont dépensé en moyenne environ 4 % de plus en 2000, une année de forte croissance économique. Cette hausse est légèrement supérieure au taux d'inflation de 3 % enregistré en 2000, selon l'Indice des prix à la consommation (IPC).

Les impôts personnels ont représenté un pourcentage estimatif de 22 % du budget des ménages, tandis que les coûts du logement en ont constitué environ 19 %, et l'alimentation, 11 %. Ces proportions sont pour ainsi dire identiques à celles de 1999. Une proportion de 14 % du budget des ménages est allée au transport, ce qui confirme la légère progression observée en 1999.

Les achats de voitures et le prix de l'essence ont fait monter les dépenses de transport

Les dépenses pour tous les types de transport ont atteint en moyenne 7 580 \$ par ménage, soit 10 % de plus qu'en 1999 où elles avaient progressé de 8 % comparativement à 1998. La hausse provenait surtout de l'augmentation des dépenses pour tous les types de véhicules neufs et d'occasion, et en particulier de camions, fourgonnettes et véhicules utilitaires à caractère sportif. Les ménages ayant acheté un camion ou une fourgonnette en 2000 (8 %) ont indiqué avoir dépensé en moyenne 15 970 \$. Les ménages louant un véhicule à long terme (10 %) ont indiqué avoir dépensé approximativement le même montant qu'en 1999, soit un peu moins de 5 000 \$.

Cette augmentation des dépenses de transport provenait également d'un accroissement des dépenses pour l'essence. Les ménages qui ont acheté de l'essence y ont consacré une moyenne de 1 950 \$ en 2000, comparativement à 1 700 \$ en 1999. Le prix de l'essence mesuré par l'IPC s'est accru de 22 % en 2000.

Note aux lecteurs

Les données du présent communiqué proviennent de l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2000. Elles ont été recueillies de janvier à mars 2001 auprès d'un échantillon d'environ 20 000 ménages privés dans toutes les provinces. L'enquête a permis de recueillir des renseignements détaillés sur les dépenses, les caractéristiques des logements et l'équipement ménager. Contrairement aux années précédentes, aucune donnée n'a été recueillie pour les territoires en 2000. (Cependant, les données pour les territoires seront encore recueillies en 2001 et par la suite, tous les deux ans.) Les totaux présentés ici pour le Canada pour les années antérieures à 2000 ne comprennent pas les données des territoires.

Afin d'analyser les données par niveau de revenu, les ménages ont été répartis en cinq groupes ou quintiles, en fonction de leur revenu. Chaque quintile représente un cinquième de l'ensemble des ménages. Les quintiles sont créés en classant les ménages en ordre croissant de revenus totaux des ménages et en les subdivisant en cinq groupes, de façon à ce que chaque groupe contienne le même nombre estimé de ménages.

Puisque les ménages du quintile inférieur de revenu sont, en moyenne, de taille moindre que les ménages du quintile supérieur de revenu, les données sont ajustées selon la taille du ménage afin de permettre des comparaisons plus réalistes. Cet ajustement reflète le principe selon lequel la taille du ménage et sa composition (nombre d'adultes et d'enfants) influencent les besoins du ménage. Pour plus de renseignements, voir Les habitudes de dépenses au Canada, 1999 (62-202-XIF, 62-202-XPF).

Les comparaisons des dépenses du présent communiqué ne sont pas corrigées pour tenir compte de l'inflation. Tous les chiffres du communiqué ont été arrondis.

Les coûts de chauffage ont crû en 2000

Les dépenses pour le logement ont connu une légère hausse de 3 % par rapport à 1999, pour s'établir en moyenne à 10 500 \$. Ce chiffre comprend les combustibles de chauffage comme le mazout et le gaz, pour lesquels les dépenses ont augmenté de 20 % pour atteindre une moyenne annuelle de 1 000 \$ chez les ménages déclarants. Pour certains ménages, le chauffage est inclus dans le loyer.

Les ménages ont consacré un montant estimatif de 6 220 \$ à l'alimentation, y compris les repas pris au restaurant, en hausse de 2 % par rapport à 1999. Ils ont aussi déboursé une moyenne de 12 010 \$ en impôts personnels (sans la taxe de vente), ce qui donne 4 % de plus qu'en 1999.

Dépenses moyennes des ménages et part du budget

	Dépenses moyennes du budget		Dépenses moyennes du budget		Dépenses moyennes du budget	
	1998	1999	1999	2000	2000	2000
	en \$ courants	%	en \$ courants	%	en \$ courants	%
Dépenses totales	51 170		53 450		55 830	
Impôts personnels	10 820	21	11 560	22	12 010	22
Logement	10 070	20	10 240	19	10 500	19
Transport	6 400	12	6 880	13	7 580	14
Alimentation	5 900	12	6 100	11	6 220	11
Loisirs	2 920	6	2 960	6	3 170	6
Paiements d'assurances individuelles et cotisations de retraite	2 760	5	2 840	5	3 130	6
Entretien ménage	2 350	5	2 410	5	2 520	5
Vêtements	2 200	4	2 320	4	2 350	4
Ameublement et équipement ménagers	1 480	3	1 480	3	1 560	3
Dons en argent et contributions	1 150	2	1 360	3	1 300	2
Soins de santé	1 190	2	1 260	2	1 360	2
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 210	2	1 180	2	1 220	2
Dépenses diverses	810	2	860	2	830	1
Éducation	710	1	760	1	830	1
Soins personnels	690	1	710	1	740	1
Matériel de lecture et autres imprimés	280	1	270	1	280	0,5
Jeux de hasard (net)	250	0,5	270	0,5	260	0,5

Les dépenses au chapitre des technologies de communication ont poursuivi leur tendance à la hausse

Le pourcentage des ménages qui possèdent un téléphone cellulaire est passé de 32 % en 1999 à 42 % en 2000. Pour ces ménages déclarants, les dépenses moyennes pour les services cellulaires ont crû de 5 % pour atteindre 480 \$. Les dépenses pour les services téléphoniques ont légèrement augmenté pour s'établir à 720 \$, en moyenne, pour les 98 % des ménages ayant déclaré cette dépense.

Une proportion de 42 % des ménages ont dit avoir utilisé Internet à la maison en 2000, comparativement à 33 % en 1999, à 25 % en 1998 et à 17 % en 1997. Les ménages ayant accès à Internet ont dépensé en moyenne 280 \$ en 2000, en hausse de 7 % par rapport à 1999.

Le pourcentage des ménages ayant acheté un ordinateur neuf et des périphériques connexes a poursuivi sa progression en 2000, passant de 15 % à 18 %. Les ménages qui ont acheté un ordinateur neuf ont déclaré des dépenses de 1 570 \$ en moyenne en 2000, comparativement à 1 600 \$ en 1999, à la faveur de la chute des prix des ordinateurs. Le pourcentage

des ménages possédant un ordinateur a continué de croître, atteignant une proportion estimative de 55 % à la fin de 2000.

Les dépenses pour les services de câble et de satellite pour les trois quarts des ménages qui y sont abonnés ont été de 480 \$, en moyenne, après une progression de 7 %.

La moyenne des dépenses touristiques a augmenté en 2000

Les ménages ont dépensé davantage pour l'hébergement et le transport de tourisme en 2000 qu'en 1999. Pour les ménages qui ont déclaré des dépenses de transport aérien en 2000 (22 %), les dépenses moyennes ont progressé de 15 % pour atteindre 1 600 \$, tandis que le coût des voyages aériens mesuré par l'IPC a augmenté de 3 %. De même, pour les ménages qui ont déclaré des dépenses pour les voyages organisés (11 %), les dépenses moyennes se sont accrues de 16 % pour passer à 2 780 \$. En outre, les dépenses moyennes des ménages pour l'hébergement à l'hôtel et au motel ont crû de 13 % par rapport à 1999, atteignant presque 900 \$ pour les ménages qui en ont déclaré.

Les coûts de l'alimentation et du logement ont représenté la moitié des dépenses des ménages ayant les plus faibles revenus

En 2000, l'alimentation et le logement ont représenté la moitié du budget des ménages du quintile inférieur de revenu et 3 % pour les impôts sur le revenu des particuliers. Par contre, les ménages du quintile supérieur de revenu n'ont consacré qu'un quart de leur budget à l'alimentation et au logement et 30 % aux impôts sur le revenu des particuliers. Ces proportions sont demeurées inchangées comparativement à 1999.

Budget des ménages consacré aux quatre principales catégories, selon le quintile de revenu 2000

	Quintile inférieur	Deuxième quintile	Troisième quintile	Quatrième quintile	Quintile supérieur
	%				
Alimentation	18	15	13	11	9
Logement	31	24	20	18	15
Transport	12	14	15	14	13
Impôts personnels	3	11	16	21	30

Les dépenses totales du cinquième des ménages ayant les plus faibles revenus ont été en moyenne de 18 090 \$, comparativement à 113 030 \$ pour le cinquième des ménages ayant les revenus les plus élevés.

Après correction en fonction des différences de taille des ménages, les dépenses moyennes par personne ont été de 14 890 \$ pour les ménages du quintile inférieur de revenu et de 58 290 \$ pour les ménages du quintile supérieur.

Les dépenses moyennes pour l'alimentation ont été estimées à 2 640 \$ par personne pour le quintile inférieur de revenu et à 4 980 \$ par personne pour les ménages du quintile supérieur. De même, les dépenses pour le logement ont été de 4 630 \$ par personne pour le cinquième des ménages ayant les plus faibles revenus et de 8 820 \$ par personne pour le cinquième des ménages ayant les revenus les plus élevés.

Dépenses moyennes par personne pour les quatre principales catégories, selon le quintile de revenu 2000

	Quintile inférieur	Deuxième quintile	Troisième quintile	Quatrième quintile	Quintile supérieur
	%				
Alimentation	2 640	3 300	3 770	4 110	4 980
Logement	4 630	5 100	6 000	7 110	8 820
Transport	1 720	3 020	4 350	5 470	7 550
Impôts personnels	440	2 250	4 850	7 950	17 690

Les dépenses pour tous les types d'assurances ont également augmenté

Les propriétaires de maison ont indiqué avoir dépensé 470 \$ en 2000 pour l'assurance-habitation, en hausse de 4 % par rapport à 1999. On a observé une augmentation du même ordre pour ce qui est de l'assurance-automobile. Les propriétaires de véhicules ont dépensé 1 140 \$ pour assurer leur véhicule comparativement à un peu plus de 1 090 \$ en 1999.

Pour les ménages ayant déclaré des dépenses de primes d'assurance-maladie (53 %), les dépenses moyennes ont progressé de 12 % pour s'établir à 790 \$ en 2000. Les primes d'assurance-maladie comprennent les paiements versés aux hôpitaux publics, aux régimes d'assurance médicale et médicaments pour lesquels des droits sont imposés dans certaines provinces et pour certains groupes de la population. Elles comprennent aussi les paiements aux régimes privés qui offrent une assurance dentaire, accident, invalidité et voyage.

Pour les ménages qui cotisent au Régime de pensions du Canada ou au Régime de rentes du Québec (74 %), le montant moyen payé en 2000 est passé à 1 570 \$, comparativement à 1 390 \$ en 1999. Toutefois, les cotisations à l'assurance-emploi ont légèrement régressé de 2 % pour se fixer à 1 040 \$.

Les dépenses moyennes des ménages étaient les plus élevées en Ontario et en Alberta

En 2000, les ménages de l'Ontario et de l'Alberta ont affiché la moyenne provinciale des dépenses la plus élevée. Terre-Neuve a conservé la plus faible moyenne (43 240 \$).

Dépenses moyennes des ménages par province

	1999	2000
	en \$ courants	
Ontario ¹	58 780	62 740
Alberta ¹	59 210	62 090
Colombie-Britannique	54 970	55 670
Manitoba	49 410	50 360
Nouvelle-Écosse ¹	45 850	48 620
Québec	46 870	48 320
Nouveau-Brunswick ¹	44 730	47 090
Saskatchewan	46 900	46 970
Île-du-Prince-Édouard	45 400	45 080
Terre-Neuve	42 510	43 240

¹ Changement statistiquement significatif entre 1999 et 2000.

On peut consulter gratuitement dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca) deux tableaux présentant des données sommaires sur les dépenses des ménages: un tableau pour le Canada et les provinces et un autre pour certaines régions métropolitaines. On présente aussi un tableau illustrant les caractéristiques des ménages et l'équipement du ménage. À la page *Le Canada en statistiques*, sélectionnez *La société*, puis *Familles, ménages et logement* et *Dépenses* ou *Logement*.

Pour la première fois des données sommaires des dépenses des ménages pour le Canada et les provinces, 1997-2000, sont disponibles dans CANSIM.

Données stockées dans CANSIM: tableau 2030001.

On peut consulter dans le site Web de Statistique Canada un *Guide de l'utilisateur pour l'Enquête sur les dépenses des ménages* (62F0026MIF01004, gratuit) qui présente de l'information sur la méthodologie, les concepts et la qualité des données d'enquête. À la page *Nos produits et services*, sélectionnez *Documents de recherche (gratuits)*, puis *Finances personnelles et finances des ménages* et enfin *Série de documents de recherche sur les dépenses des ménages*.

On peut se procurer dix tableaux détaillés au coût de 125 \$ par tableau. De ces dix tableaux, cinq présentent des données détaillées sur les dépenses des ménages: *Canada, les provinces et certaines régions métropolitaines* (62F0031XDB), *Quintile de revenu du ménage, Canada et provinces* (62F0032XDB), *Mode d'occupation du logement, Canada* (62F0033XDB), *Type de ménage, Canada* (62F0034XDB) et *Taille de la région de résidence, Canada* (62F0035XDB).

Les cinq tableaux suivants présentent des données sur les caractéristiques du logement et l'équipement

ménager: *Canada, provinces et certaines régions métropolitaines* (62F0041XDB), *Quintile du revenu, Canada* (62F0042XDB), *Mode d'occupation du logement au Canada* (62F0043XDB), *Type de ménage, Canada* (62F0044XDB) et *Taille de la région de résidence, Canada* (62F0045XDB).

On peut aussi se procurer des totalisations spéciales. Un fichier de microdonnées à grande diffusion doit paraître en mai 2002, et une publication suivra en juin 2002.

Pour plus de renseignements au sujet de l'Enquête sur les dépenses des ménages ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services aux clients au (613) 951-7355 ou composez sans frais le 1 888 297-7355 (revenu@statcan.ca), Division de la statistique du revenu. ■

AUTRES COMMUNIQUÉS

Enquête sur l'industrie de la construction 1998 et 1999

Des données sur l'industrie multimilliardaire de la construction au Canada sont maintenant disponibles. L'Enquête sur l'industrie de la construction n'a pas été menée depuis 1989, année au cours de laquelle le programme avait été interrompu.

L'industrie de la construction représente environ 5,2 % du produit intérieur brut canadien et 5,3 % de l'emploi total. Depuis 1989, les données sur l'industrie provenaient principalement du côté de la demande, par exemple les permis de bâtir, les dépenses en immobilisations, les données du Recensement de la population et les dépenses des ménages pour les rénovations et les réparations résidentielles.

La majorité des entreprises de l'industrie sont de petite et de moyenne tailles. En 1999, plus de 95 % des entreprises ont eu des revenus inférieurs à 2 millions de dollars et le revenu moyen de toutes les entreprises était de 500 000 dollars. De plus, la grande majorité des entreprises faisaient affaire dans une seule province et avaient un seul établissement ou emplacement.

En 1999, plus de 215 000 entreprises de la construction ont déclaré des revenus de 107,3 milliards de dollars, en hausse de 10,7 % par rapport à 1998. Les gains ont été généralisés à l'échelle du pays, et ce, dans toutes les industries, tant du côté des entrepreneurs principaux que spécialisés.

Les entrepreneurs principaux ont enregistré des revenus de 60,0 milliards de dollars, soit environ 56 % des revenus, alors que les entrepreneurs spécialisés ont enregistré des revenus de 47,3 milliards de dollars, soit 44 % des revenus.

Les entreprises du Québec, de l'Ontario, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique ont représenté presque 90 % des revenus du secteur de la construction en 1999. Les revenus en Ontario ont atteint 42,1 milliards de dollars, alors que les revenus au Québec se sont chiffrés à 20,2 milliards de dollars.

Les dépenses totales pour les industries de la construction ont atteint 100,1 milliards de dollars en 1999, en hausse de 9,7 %, soit légèrement moins que le gain en revenu. Les bénéficiaires totaux pour l'industrie ont augmenté de 27,8 %, alors que la marge bénéficiaire totale est passée de 5,8 % à 6,7 %.

À l'intérieur du groupe des entrepreneurs principaux, la catégorie des dépenses la plus importante en 1999 a été celle des travaux de construction sous-traités à d'autres, qui a représenté environ 38 %

des dépenses d'exploitation, suivie des dépenses pour les matériaux et les fournitures de construction (25 % des dépenses d'exploitation), puis des salaires, traitements et avantages sociaux (18 %). L'industrie de la construction de bâtiments non résidentiels a affiché la plus forte proportion de travaux de construction sous-traités à d'autres, un peu moins de 59 % des dépenses d'exploitation étant allouées à ceux-ci.

Revenu total dans l'industrie de la construction

	Revenu total en 1998	Revenu total en 1999	1998 à 1999 var. en %
	millions de \$		
Construction	96 884	107 260	10,7
Entrepreneurs			
principaux	54 179	59 965	10,7
Lotissement et aménagement de terrains	4 794	4 567	-4,7
Construction de bâtiments	33 945	37 859	11,5
Construction résidentielle	19 673	21 183	7,7
Construction non résidentielle	14 273	16 676	16,8
Travaux de génie	13 623	15 306	12,4
Gestion de construction	1 817	2 233	22,9
Entrepreneurs spécialisés	42 705	47 295	10,7
Préparation du terrain	5 919	6 104	3,1
Travaux de gros oeuvre	4 017	4 844	20,6
Finition extérieure de bâtiments	5 294	6 135	15,9
Finition intérieure de bâtiments	7 572	8 006	5,7
Installation d'équipements techniques	18 205	20 218	11,1
Autres entrepreneurs spécialisés	1 697	1 988	17,1

Note: Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

À l'opposé, parmi le groupe des entrepreneurs spécialisés, la plus importante catégorie de dépenses a été celle touchant les matériaux et fournitures de construction, représentant 35 % des dépenses d'exploitation, suivie des salaires, traitements et avantages sociaux (33 %) et des travaux de construction sous-traités à d'autres (12 %). L'industrie de la finition extérieure de bâtiments a enregistré la plus forte proportion de dépenses d'exploitation allant aux matériaux et fournitures de construction, soit un peu moins de 42 %.

Données stockées dans CANSIM: tableau 340001.

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*construction@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Pierre Després au (613) 951-3579 (*despie@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Enquête annuelle sur l'hébergement des voyageurs
1999

Les données de 1999 de l'Enquête annuelle sur l'hébergement des voyageurs (le code 7211 du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord qui comprend les hôtels et les hôtels-motels, les motels et les autres industries d'hébergement) sont maintenant disponibles. Ces données portent sur les recettes, les dépenses, les salaires et les rémunérations et la marge bénéficiaire. Des données sur la répartition en pourcentage des recettes et des dépenses selon le genre de service et la catégorie de clients sont également disponibles.

En 1999, les recettes totales du secteur de l'hébergement des voyageurs ont augmenté de 2,5 %

par rapport à 1998, atteignant 11,3 milliards de dollars. Les conditions économiques favorables aussi bien que la faible valeur du dollar canadien ont contribué à la croissance continue du tourisme au Canada.

Pour ce qui est de la marge bénéficiaire, l'année 1999 s'est révélée une autre excellente année pour cet important secteur du tourisme. La marge bénéficiaire (avant impôts) de l'ensemble des établissements d'hébergement des voyageurs a été de 11,8 %.

À l'échelon provincial, c'est à Terre-Neuve que les bénéfices ont le plus augmenté, passant de 6,3 % en 1998 à 9,9 % en 1999. La hausse a été principalement attribuable à une forte économie et à une augmentation du tourisme en raison du 50^e anniversaire de l'entrée de Terre-Neuve dans la Confédération. Tout au long de 1999, Terre-Neuve a été l'hôte de différents événements commémoratifs.

Données stockées dans CANSIM: tableau 3510002.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Joan Farnworth au (613) 951-6303 (*joan.farnworth@statcan.ca*) ou avec Veronica Utovac au (613) 951-0813 (*veronica.utovac@statcan.ca*), Division des industries de service. Télécopieur: (613) 951-6696. □

Certaines statistiques financières sur l'hébergement des voyageurs
1998-1999

	Nombre d'établissements	Recettes totales	Salaires, traitements et avantages sociaux	Dépenses totales	Marge bénéficiaire
		millions de \$			%
Canada					
1998	15 918	11 072,4	3 214,2	9 830,4	11,2
1999	17 495	11 346,5	3 447,6	10 010,2	11,8
Terre-Neuve					
1998	350	125,8	41,3	118,0	6,3
1999	408	141,2	49,0	127,3	9,9
Île-du-Prince-Édouard					
1998	182	62,1	18,8	55,4	10,7
1999	217	60,5	20,6	54,3	10,3
Nouvelle-Écosse					
1998	477	251,0	80,2	217,5	13,3
1999	591	266,4	84,6	229,3	13,9
Nouveau-Brunswick					
1998	434	186,7	56,0	168,6	9,7
1999	513	198,8	59,9	173,7	12,6
Québec					
1998	3 465	1 815,4	571,5	1 641,9	9,6
1999	3 951	1 913,2	643,8	1 754,0	8,3
Ontario					
1998	4 512	3 525,6	1 012,7	3 135,2	11,1
1999	5 022	3 640,4	1 087,5	3 142,2	13,7
Manitoba					
1998	700	532,2	112,5	483,5	9,1
1999	739	525,1	119,9	468,0	10,9
Saskatchewan					
1998	894	441,9	116,6	399,9	9,5
1999	923	421,1	113,7	383,8	8,9
Alberta					
1998	1 636	1 736,9	472,1	1 442,9	16,9
1999	1 628	1 799,6	528,2	1 509,9	16,1
Colombie-Britannique					
1998	2 979	2 255,5	694,8	2 036,6	9,7
1999	3 223	2 224,8	698,9	2 023,6	9,0
Yukon					
1998	154	79,8	22,2	74,8	6,2
1999	160	75,6	20,6	71,7	5,2
Territoires du Nord-Ouest					
1998	x	x	x	x	x
1999	x	x	x	x	x
Nunavut					
1998	x	x	x	x	x
1999	x	x	x	x	x

^x Données confidentielles.

Note: Les estimations pour l'année la plus récente sont provisoires. Ces données provisoires sont sujettes à être révisées. Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre (s'il y a lieu).

Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres

Septembre 2001

En septembre, la production de panneaux de lamelles orientées s'est chiffrée à 706 816 mètres cubes, en hausse de 4,8 % comparativement aux 674 338 mètres cubes produits en septembre 2000. La production de panneaux de particules s'est établie à 232 992 mètres cubes, en hausse de 9,7 % par rapport aux 212 350 mètres cubes enregistrés en septembre 2000. La production de panneaux de fibres a atteint 98 980 mètres cubes, en hausse de 27,2 %

comparativement aux 77 834 mètres cubes produits en septembre 2000.

La production cumulative de panneaux de lamelles orientées de janvier à septembre a atteint 5 911 171 mètres cubes, en hausse de 1,3 % par rapport aux 5 838 179 mètres cubes produits pendant la même période en 2000. La production cumulative de panneaux de particules est passée à 2 151 433 mètres cubes, en hausse de 14,4 % comparativement aux 1 880 620 mètres cubes produits durant la même période en 2000. La production cumulative de panneaux de fibres s'est chiffrée à 780 547 mètres cubes, en baisse de 0,2 % par rapport

aux 782 237 mètres cubes enregistrés durant la même période en 2000.

Données stockées dans CANSIM: tableau 3030002.

Le numéro de septembre 2001 de *Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres*, vol. 37, n° 9 (36-003-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Simard au (613) 951-3516 (simales@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres, septembre 2001, vol. 37, n° 9
Numéro au catalogue: 36-003-XIB (5\$/47\$).

Guide de l'utilisateur pour l'Enquête sur les dépenses des ménages, 2000
Numéro au catalogue: 62F0026MIF01004 (gratuit).

Détail des dépenses moyennes des ménages pour le Canada, les provinces et les territoires, et certaines régions métropolitaines, 2000
Numéro au catalogue: 62F0031XDB (125\$).

Détail des dépenses moyennes des ménages selon le quintile de revenu du ménage pour le Canada et les provinces, 2000
Numéro au catalogue: 62F0032XDB (125\$).

Détail des dépenses moyennes des ménages selon le mode d'occupation du logement pour le Canada, 2000
Numéro au catalogue: 62F0033XDB (125\$).

Détail des dépenses moyennes des ménages selon le type de ménage pour le Canada, 2000
Numéro au catalogue: 62F0034XDB (125\$).

Détail des dépenses moyennes des ménages selon la taille de la région de résidence pour le Canada, 2000
Numéro au catalogue: 62F0035XDB (125\$).

Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager pour le Canada, les provinces et les territoires, et certaines régions métropolitaines, 2000
Numéro au catalogue: 62F0041XDB (125\$).

Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager selon le quintile de revenu pour le Canada, 2000
Numéro au catalogue: 62F0042XDB (125\$).

Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager selon le mode d'occupation du logement pour le Canada, 2000
Numéro au catalogue: 62F0043XDB (125\$).

Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager selon le genre de ménage pour le Canada, 2000
Numéro au catalogue: 62F0044XDB (125\$).

Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager selon la taille de la région de résidence pour le Canada, 2000
Numéro au catalogue: 62F0045XDB (125\$).

L'emploi et le revenu en perspective, hiver 2001, vol. 13, n° 4
Numéro au catalogue: 75-001-XPB (18\$/58\$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XMF, la version micro-fiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB, la version électronique sur disquette et -XCB, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone:

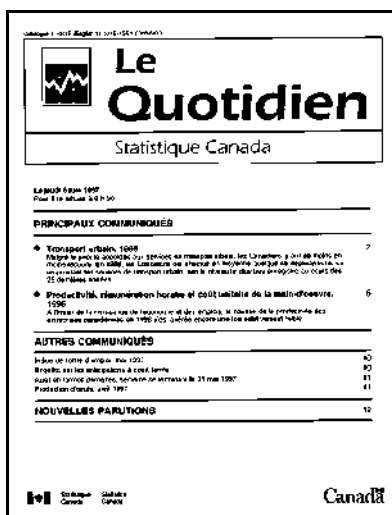
Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez: **1 613 951-7277**
Pour envoyer votre commande par télécopieur: **1 877 287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître
l'état de votre compte: **1 800 700-1033**

Pour commander par la poste, écrivez à: Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.
Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet: écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca) sous les rubriques *Produits et services* et *Publications payantes* (\$).

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>.
Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, julie.belanger@statcan.ca
Chef de la Diffusion officielle: Madeleine Simard (613) 951-1088, madeleine.simard@statcan.ca

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2001. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.